

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 29 czerwca 2010 r.
— Komisja Europejska przeciwko Alrosa Company Ltd

(Sprawa C-441/07 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Pozycja dominująca — Rozporządzenie (WE) nr 1/2003 — Światowy rynek surowca diamentowego — Podjęte przez spółkę indywidualne zobowiązania do zaprzestania zakupu surowca diamentowego od innej spółki — Decyzja uznająca za wiążące indywidualne zobowiązania podjęte przez spółkę i kończąca postępowanie)

(2010/C 234/03)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnosząca odwołanie: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i R. Sauer, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: Alrosa Company Ltd (przedstawiciele: R. Subiotto, QC, K. Jones, Solicitor-Advocate i S. Mobley, solicitor)

Przedmiot

Odwołanie wniesione w dniu 11 lipca 2007 r. od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (czwarta izba w składzie powiększonym) w sprawie T-170/06 Alrosa Company Ltd przeciwko Komisji, w którym Sąd Pierwszej Instancji stwierdził nieważność decyzji Komisji 2006/520/WE z dnia 22 lutego 2006 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 82 WE oraz art. 54 EOG (sprawa COMP/B-2/38.381 — De Beers), uznającej za wiążące podjęte przez De Beers zobowiązania do zaprzestania zakupu surowca diamentowego od Alrosy począwszy od 2009 r., po zakończeniu etapu stopniowego ograniczania wielkości zakupów w latach 2006–2008 i kończącej postępowanie zgodnie z art. 9 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 (Dz.U. L 1, s. 1)

Sentencja

- 1) Wyrok Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 11 lipca 2007 r. w sprawie T-170/06 Alrosa przeciwko Komisji zostaje uchylony.
- 2) Wniesiona do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich skarga spółki Alrosa Company Ltd zostaje oddalona.
- 3) Alrosa Company Ltd zostaje obciążona kosztami postępowania powstałymi zarówno w postępowaniu odwoławczym, jak i w postępowaniu pierwszej instancji.

⁽¹⁾ Dz.U. C 283 z 24.11.2007.

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 29 czerwca 2010 r.
— Komisja Europejska przeciwko The Bavarian Lager Co. Ltd, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych (EIOD)

(Sprawa C-28/08 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Dostęp do dokumentów instytucji — Dokument ze spotkania, które odbyło się w ramach postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego — Ochrona danych osobowych — Rozporządzenie (WE) nr 45/2001 — Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001)

(2010/C 234/04)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Komisja Europejska (przedstawiciele: C. Docksey i P. Aalto, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający stronę skarżącą: Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (przedstawiciele: E. Jenkinson i V. Jackson, pełnomocnicy, J. Coppel, barrister), Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: B. Driessen i C. Fekete, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: The Bavarian Lager Co. Ltd (przedstawiciele: J. Webber i M. Readings, Solicitors), Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD) (przedstawiciele: H. Hijmans, A. Scirocco i H. Kranenborg, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający stronę pozwaną: Królestwo Danii (przedstawiciel: B. Weis Fogh, pełnomocnik), Republika Finlandii (przedstawiciel: J. Heliskoski, pełnomocnik), Królestwo Szwecji (przedstawiciel: K. Petkovska, pełnomocnik)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (trzecia izba) wydanego w dniu 8 listopada 2007 r. w sprawie T-194/04 Bavarian Lager przeciwko Komisji stwierdzającego nieważność decyzji Komisji z dnia 18 marca 2004 r. odmawiającej skarżącemu dostępu do dokumentu dotyczącego spotkania, które odbyło się w związku z postępowaniem w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego w związku z brytyjskim prawodawstwem dotyczącym sprzedaży detalicznej w Zjednoczonym Królestwie piwa pochodzącego z innych państw członkowskich — Wykładnia art. 4 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145, s. 43).

Sentencja

- 1) Wyrok Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 8 listopada 2007 r. w sprawie T-194/04 *Bavarian Lager przeciwko Komisji* zostaje uchylony w zakresie w jakim stwierdza nieważność decyzji Komisji z dnia 18 marca 2004 r. oddalającej wniosek o dostęp do kompletnego i zawierającego wszystkie nazwiska protokołu spotkania z dnia 11 października 1996 r. oraz w zakresie w jakim obciąża Komisję Europejską kosztami poniesionymi przez *The Bavarian Lager Co. Ltd.*
- 2) Skarga *The Bavarian Lager Co. Ltd* na decyzję Komisji z dnia 18 marca 2004 r. oddalającą wniosek o dostęp do kompletnego i zawierającego wszystkie nazwiska protokołu spotkania z dnia 11 października 1996 r. zostaje oddalona.
- 3) *The Bavarian Lager Co. Ltd* zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Komisję Europejską w postępowaniu odwoławczym oraz w postępowaniu w pierwszej instancji.
- 4) Królestwo Danii, Republika Finlandii, Królestwo Szwecji, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, Rada Unii Europejskiej oraz Europejski Inspektor Ochrony Danych ponoszą swoje własne koszty.

(¹) Dz.U. C 79 z 29.3.2008.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 8 lipca 2010 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Portugalskiej

(Sprawa C-171/08) (¹)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Artykuły 56 WE i 43 WE — Swobodny przepływ kapitału — Akcje uprzywilejowane („golden shares”) portugalskiego Skarbu Państwa w spółce Portugal Telecom SGPS SA — Ograniczenia w nabywaniu udziałów i zarządzaniu sprywatyzowaną spółką — Środek państwowy)

(2010/C 234/05)

Język postępowania: portugalski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: E. Montaguti, M. Teles Romão i P. Guerra e Andrade, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Portugalska (przedstawiciele: L. Inez Fernandes, pełnomocnik i M. Gorjão Henriques, advogado)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 43 WE i 56 WE — Akcje specjalne („golden shares”) portugalskiego Skarbu Państwa w spółce Portugal Telecom S.A.

Sentencja

- 1) Utrzymując w spółce Portugal Telecom SGPS SA szczególne uprawnienia, takie jak te, które zostały przewidziane w statucie tej spółki na rzecz Skarbu Państwa i innych podmiotów publicznych, przyznane w związku z akcjami uprzywilejowanymi („golden shares”) Skarbu Państwa w Portugal Telecom SGPS SA, Republika Portugalska uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy art. 56 WE.
- 2) Republika Portugalska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 171 z 5.7.2008.

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 1 lipca 2010 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgesichtshof — Austria) — Susanne Gassmayr przeciwko Bundesminister für Wissenschaft und Forschung

(Sprawa C-194/08) (¹)

(Polityka społeczna — Dyrektywa 92/85/EWG — Wprowadzenie środków służących wspieraniu poprawy w miejscu pracy bezpieczeństwa i zdrowia pracownic w ciąży, pracownic, które niedawno rodziły, i pracownic karmiących piersią — Artykuł 5 ust. 3 i art. 11 pkt 1–3 — Skutek bezpośredni — Pracownica w ciąży zwolniona z obowiązku świadczenia pracy w trakcie ciąży — Pracownica na urlopie macierzyńskim — Uprawnienie do dodatku za dyżur w miejscu pracy)

(2010/C 234/06)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Verwaltungsgerichtshof